

**Совет Безопасности**

Distr.: General
19 November 2013
Russian
Original: English

**Доклад Генерального секретаря о событиях
в Гвинее-Бисау и деятельность Объединенного
отделения Организации Объединенных Наций
по миростроительству в Гвинее-Бисау**

I. Введение

1. Настоящий доклад представляется во исполнение резолюции [2103 \(2013\)](#) Совета Безопасности, в которой Совет продлил мандат Объединенного отделения Организации Объединенных Наций по миростроительству в Гвинее-Бисау (ЮНИОГБИС) и просил меня каждые 180 дней представлять ему регулярные доклады об осуществлении этой резолюции. В настоящем докладе основное внимание уделено исключительно ходу осуществления мандата ЮНИОГБИС за период после представления моего последнего доклада от 6 мая 2013 года ([S/2013/262](#)). Информация об основных политических, социально-экономических событиях и событиях в области безопасности прав человека и в гуманитарной сфере в Гвинее-Бисау содержится в моем докладе ([S/2013/680](#)) о восстановлении конституционного порядка в Гвинее-Бисау от 19 ноября 2013 года.

**II. Ход осуществления мандата Объединенного
отделения Организации Объединенных Наций
по миростроительству в Гвинее-Бисау****A. Оказание поддержки в деле формирования эффективных
и действенных систем охраны правопорядка, уголовного
правосудия и пенитенциарных учреждений**

2. В течение отчетного периода ЮНИОГБИС продолжило предоставлять консультации по стратегическим вопросам и оказывать поддержку национальным органам безопасности путем размещения полицейских Организации Объединенных Наций в помещениях этих органов. Миссия участвовала в координационных совещаниях с национальной Координационной группой по охране общественного порядка и внутренней безопасности, которая отвечает за координацию работы всех внутренних органов безопасности, и проводила частые встречи с руководством национальных органов безопасности. Она участвовала в обзоре Национальной стратегии учебной подготовки, которая была утвер-



ждена 1 августа 2013 года министерством внутренних дел, и в разработке методов и механизмов проведения учебной подготовки по вопросам обеспечения безопасности на выборах для органов полиции и внутренней безопасности.

3. 12 сентября 2013 года ЮНИОГБИС организовало мероприятие, чтобы обратить внимание на важность квартальной полиции, работающей на базе образцового полицейского участка в Байро-Милитар в пригороде Бисау, который был создан в 2011 году при поддержке Миссии. В ходе данного мероприятия ЮНИОГБИС представило местной общине рекомендации по результатам обзора, проведенного в 2012 году для оценки того, как создание образцового полицейского участка и квартальной полиции повлияло на восприятие безопасности в общине. Обзор проводился полицией и ЮНИОГБИС при технической поддержке Университета Порту в Португалии. Результаты обзора свидетельствуют о снижении преступности в Байро-Милитар.

4. 9 и 10 октября 2013 года ЮНИОГБИС организовало учебный семинар для 55 высокопоставленных сотрудников национальной гвардии, полицейских сил по охране общественного порядка и судебной полиции, цель которого заключалась в подготовке сотрудников полиции к выполнению обязанностей по обеспечению безопасности на предстоящих президентских и парламентских выборах.

В. Поддержка реформы сектора безопасности и верховенства права

5. 9 мая Постоянный секретариат Национального руководящего комитета по вопросам реформирования сектора безопасности представил государствам — членам Экономического сообщества западноафриканских государств (ЭКОВАС) в Гвинее-Бисау оценочный доклад, содержащий информацию о потребностях в учебной и профессиональной подготовке в вооруженных силах. При подготовке доклада были учтены данные переписи военнослужащих, проведенной в 2012 году, а также будущая организационная структура вооруженных сил. Оценка, проведенная при поддержке ЮНИОГБИС, была осуществлена с соблюдением положения, содержащегося в Меморандуме о взаимопонимании относительно реформирования сектора безопасности, подписанном ЭКОВАС и Переходным правительством в ноябре 2012 года.

6. 16 мая 2013 года начальник Генерального штаба вооруженных сил генерал Антониу Инджаи представил Постоянному секретариату Национального руководящего комитета по вопросам реформирования сектора безопасности предварительный список подлежащих демобилизации военнослужащих в количестве 1776 человек. После рассмотрения списка, проведенного Постоянным секретариатом при поддержке ЮНИОГБИС в целях обеспечения соответствия включенных в список военнослужащих установленным критериям демобилизации, он был сокращен до 1553 человек, включая 1404 человека в сухопутных войсках, 45 — в военно-воздушных силах и 104 — в военно-морских силах.

7. 24 июля 2013 года при поддержке ЮНИОГБИС министерство обороны, министр по делам ветеранов и Постоянный секретариат завершили перепись ветеранов освободительной войны, проведение которой было начато в 2009 году при поддержке Европейского союза. Эта работа позволила собрать данные о 1500 мужчинах и женщинах, из которых 701 человек был признан ветераном

освободительной войны и получил биометрическое удостоверение личности. На сегодняшний день общее количество зарегистрированных ветеранов в Гвинею-Бисау составляет 6596 человек.

С. Оказание национальным властям содействия в борьбе с незаконным оборотом наркотиков и транснациональной организованной преступностью

8. С 19 по 21 августа 2013 года ЮНИОГБИС оказало помощь в проведении миссии Западноафриканской комиссии по наркотикам, которую возглавил бывший президент Нигерии Олусеган Обасанджо. Делегация провела консультации с национальными и международными сторонами касательно последствий потребления наркотиков и связанных с этим проблем в Западной Африке. Следует напомнить, что Комиссия была создана по инициативе бывшего Генерального секретаря Организации Объединенных Наций Кофи Аннана и начала свою работу в Аккре в январе 2013 года в целях решения проблем, связанных с наркотиками и влиянием незаконного оборота и потребления наркотиков на ситуацию в области безопасности, управления и здравоохранения в субрегионе.

9. 9 сентября 2013 года в Гвинею-Бисау прибыл эксперт по транснациональной организованной преступности из Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, наем которого был осуществлен при финансовой поддержке Департамента по политическим вопросам Организации Объединенных Наций (ДПВ). Указанный эксперт тесно сотрудничает с Группой по борьбе с транснациональной преступностью, которая была создана в 2011 году в рамках Инициативы для стран западноафриканского побережья, а также с полицейскими силами по охране общественного порядка и судебной полицией в целях поддержки национальных усилий по борьбе с незаконным оборотом наркотиков и транснациональной организованной преступностью. Эксперт отвечает за оказание технических консультаций и проведение обучения по вопросам борьбы с незаконным оборотом наркотиков и транснациональной организованной преступностью, а также за поддержку региональных усилий, направленных на борьбу с такими угрозами. Работая в тесном сотрудничестве с ЮНИОГБИС, эксперт также оказывает технические консультации страновой группе Организации Объединенных Наций.

10. 16 сентября 2013 года ЮНИОГБИС, УНП ООН и руководство полицейских сил по охране общественного порядка утвердили учебную программу по вопросам транснациональной организованной преступности для 330 участников. Начиная с 23 сентября ЮНИОГБИС и УНП ООН совместно проводят обучение по данной программе в городах Мансоа, Бафата, Сан-Доминнуш, Буба и Бисау. Ожидается, что учебная программа будет завершена в декабре 2013 года.

11. В период с 23 сентября по 10 октября 2013 года при финансовой и технической поддержке ЮНИОГБИС и УНП ООН 180 сотрудников национальных органов безопасности прошли с комплексный учебный курс, посвященный методам борьбы с незаконным оборотом наркотиков, проведению расследований и формам отчетности. Кроме того, ЮНИОГБИС и УНП ООН организовали 8 и 9 октября в районе Бафата двухдневный учебный семинар по транснациональной организованной преступности для 30 полицейских из национальной гвар-

дии, полицейских сил по охране общественного порядка и службы по защите информации.

12. Несмотря на нехватку ресурсов для эффективной борьбы с незаконным оборотом наркотиков в международном аэропорту Бисау, включая нехватку специальных технических средств для обнаружения наркотиков, перевозимых пассажирами внутри собственного тела, в течение отчетного периода судебная полиция и Группа по борьбе с транснациональной организованной преступностью провели успешную совместную операцию. В результате указанной операции в аэропорту было выявлено восемь человек, перевозивших кокаин внутри своего тела, и было изъято около шести килограммов кокаина. 4 сентября 2013 года в пограничном районе между Гвинеей-Бисау, Гвинеей и Сенегалом в секторе Контубозл, район Бафата, были арестованы два военных офицера, перевозившие два килограмма кокаина. По поступившей информации, были также арестованы три гражданских лица, включая двух граждан Гвинеи-Бисау и одного гражданина Сенегала. 7 октября судебная полиция и Группа по борьбе с транснациональной преступностью арестовали в аэропорту Бисау прилетевшего из Сан-Паулу, Бразилия, гражданина Гвинеи-Бисау, который перевозил около одного килограмма кокаина (67 капсул). Кроме того, 9 октября в Бисау по подозрению в контрабанде кокаина были арестованы четыре гражданина Гвинеи-Бисау. Подозреваемые, прибывшие в Бисау из Сан-Паулу через Лиссабон, перевозили в своих телах два с половиной килограмма кокаина в форме капсул.

D. Проведение мероприятий по поощрению и защите прав человека и контролю за их соблюдением и представлению информации о положении в этой области

13. 7 июня при поддержке Детского фонда Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) делегация из Гвинеи-Бисау посетила Женеву для проведения встречи с Комитетом по правам ребенка в целях обсуждения второго доклада об осуществлении в Гвинее-Бисау Конвенции о правах ребенка. Участники проанализировали успехи, достигнутые в области законодательных, институциональных и стратегических мер, а также проблемы, препятствующие осуществлению Конвенции. В ходе обсуждений были выявлены вызывающие озабоченность области, требующие специального внимания, включая подготовку бюджета с учетом интересов детей, защиту детей-инвалидов, ювенальную юстицию, активизацию усилий по ликвидации всех вредных практик, борьбу с дискриминацией и насилием в отношении детей и осуществление национальной политики в области здравоохранения.

14. В рамках «Двух недель в интересах детей», прошедших в Гвинее-Бисау с 1 по 16 июня 2013 года, ЮНИСЕФ предоставил поддержку Детскому парламенту в целях проведения 1 июня сессии в Национальном собрании на тему «Ликвидировать вредные социальные и культурные практики, затрагивающие детей, — это наша коллективная ответственность». ЮНИСЕФ также поддерживал другие инициативы, кульминацией которых стало празднование Дня африканского ребенка в Габу 16 июня, и принимал участие в таких инициативах.

15. С 17 по 21 июня 2013 года ЮНИОГБИС организовало проведение на архипелаге Бижагош, Гвинея-Бисау, недельной программы по развитию потенциала в области прав человека для 30 координаторов по правам человека с

шести различных островов. Учебная программа была проведена в целях создания сетей по мониторингу и защите прав человека.

16. Первый Форум организаций гражданского общества Гвинеи-Бисау прошел 26 и 27 сентября 2013 года в Бисау при поддержке неправительственной организации «Свиссэйд», Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), ЮНИОГБИС и Структуры Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин («ООН-женщины»). На форуме основное внимание было уделено вопросам, связанным с выборами и правами человека, а также созданием Сети правозащитников.

Е. Учет гендерной проблематики в деятельности по миростроительству в соответствии с резолюциями 1325 (2000) и 1820 (2008) Совета Безопасности

17. С 20 по 23 мая 2013 года ЮНИОГБИС организовало курс по обучению посредническим навыкам для 16 представителей (4 женщин и 12 мужчин) руководства Католической церкви, Национального совета Евангелической церкви, Высокого совета по вопросам ислама и Национального исламского совета. Курс был организован в рамках программы развития потенциала, разработанной в феврале ЮНИОГБИС и религиозными лидерами. Впоследствии Национальный исламский совет просил ЮНИОГБИС оказать помощь в разработке программы развития потенциала в области гендерного равенства для его членов и увеличить вклад в процесс разрешения конфликтов в их соответствующих общинах. ЮНИОГБИС финансирует проведение оценки потребностей в целях выявления исходных точек для развития потенциала в области гендерного равенства и посредничества.

18. В течение отчетного периода Структура «ООН-женщины» оказала техническую и финансовую поддержку специализированному парламентскому комитету по женщинам и детям в обеспечении принятия закона о домашнем насилии, который был принят Национальным собранием 18 июля 2013 года. Текст закона был распространен в городах Габу, Буба и Качунгу. Структура «ООН-женщины» также оказала помощь Национальному комитету по борьбе с вредными практиками в привлечении внимания общественности к необходимости борьбы с практикой осуществления калечащих операций на женских половых органах и сексуальным и гендерным насилием в городах Бафата, Габу, Ойо и Кинара.

19. В течение отчетного периода ЮНИОГБИС и Структура «ООН-женщины» продолжили оказывать техническую и финансовую помощь в рамках усилий по правовому оформлению и обеспечению функционирования Женской политической платформы и Региональной сети в интересах женщин, мира и безопасности. Эти усилия содействовали повышению информированности общественности о положении женщин, способствуя вдумчивому рассмотрению связанных с женщинами вопросов и большей сплоченности женских организаций, а также наращиванию потенциала женщин, которым были предоставлены средства для координации деятельности и привлечения денежных средств.

20. 16 и 17 июля 2013 года Женская политическая платформа провела свою первую генеральную ассамблею, в которой приняли участие 45 женщин, представлявших основные политические партии. После этого с 26 по 29 июля 43 члена Женской политической платформы приняли участие в мероприятии по стратегическому планированию, направленному на повышение участия женщин в официальной политике и управлении, и приняли четырехлетний план действий с сильной гендерной составляющей в целях улучшения положения и роли женщин в обществе в Гвинее-Бисау. В состав Женской политической платформы входят выдающиеся женщины, выступающие за гендерное равенство. Указанное мероприятие способствовало повышению сплоченности между женскими организациями и между женщинами, принадлежащими к различным политическим партиям. Оно также дало возможность провести комплексное рассмотрение вопроса о роли женщин, включая потребности в расширении их прав и возможностей. Платформа принимала участие в усилиях по мобилизации ресурсов в целях привлечения финансовых средств для осуществления своего плана действий и содействия участию женщин в предстоящих выборах в качестве избирателей и кандидатов.

21. 5 и 6 сентября 2013 года в Бисау при технической и финансовой поддержке ЮНИОГБИС прошла генеральная ассамблея по созданию в Гвинее-Бисау отделения Региональной сети в интересах женщин, мира и безопасности. В члены сети входят организации по вопросам прав человека, молодежные и женские организации, из разных регионов столицы страны, представители министерства внутренних дел, министерства образования и министерства торговли, а также другие организации гражданского общества и религиозные группы. С 20 по 26 сентября сеть осуществила мероприятия по стратегическому планированию и другие ключевые мероприятия, включая деятельность, направленную на распространение резолюций Совета Безопасности [1325 \(2000\)](#) и [1820 \(2008\)](#) и меры по развитию потенциала в регионах, созданию системы раннего предупреждения, предотвращению конфликтов и посредничеству на местном и национальном уровне, поощрению гендерного равенства и предотвращению сексуального и гендерного насилия.

Г. Взаимодействие с Комиссией по миростроительству в поддержку реализации приоритетов Гвинеи-Бисау в области миростроительства

22. 22 июля 2013 года Управление Организации Объединенных Наций по поддержке миростроительства решило предоставить пакет мер поддержки в объеме 5 млн. долл. США из Субфонда экстренного реагирования для финансирования критически важных мероприятий, реализацию которых необходимо начать в предвыборный период, включая поддержку в проведении выборов, участия женщин в избирательном процессе и укрепление потенциала средств массовой информации. Пакет мер по поддержке будет также использоваться для борьбы с незаконным оборотом наркотиков и социально-экономического развития. Кроме того, 22 июля по просьбе Координатора-резидента Организации Объединенных Наций и после восстановления должности министра по делам семьи, женщин и детей Управление постановило разморозить проект в рамках Инициативы по содействию гендерному равенству под названием «Быстрое и многоуровневое воздействие в интересах расширения экономических

прав и возможностей женщин и улучшения условий их труда», бюджет которого составляет 1 млн. долл. США. Принятию УПМС такого решения способствовал тот факт, что два главных партнера-исполнителя в связи с данной инициативой являются организациями гражданского общества. Вместе с тем осуществление приоритетного плана Фонда миростроительства, бюджет которого составляет 16,8 млн. долл. США, остается приостановленным.

23. По инициативе моего Специального представителя 10 сентября 2013 года Департамент по политическим вопросам и Управление утвердили совместный проект с бюджетом в 678 265 долл. США, направленный на поддержку Национальной комиссии по планированию и стратегической координации, которая отвечает за определение приоритетов на остальную часть переходного процесса, а также на период, который будет непосредственно следовать за ним. Департамент по политическим вопросам выделил 208 000 долл. США по линии своего внебюджетного механизма, а Фонд миростроительства предоставил 470 265 долл. США из ресурсов своего Субфонда экстренного реагирования.

G. Содействие мобилизации, согласованию и координации международной помощи, в том числе на цели осуществления национальных стратегий реформирования сектора безопасности и обеспечения верховенства права

24. Мой Специальный представитель продолжал поддерживать непрерывный диалог с международными партнерами Гвинеи-Бисау, включая Сообщество португалоязычных стран, ЭКОВАС, Европейский союз и двусторонних партнеров, по вопросам, касающимся усилий Организации Объединенных Наций, направленных на осуществление стратегий реформирования секторов обороны и безопасности в целях модернизации и повышения профессионализма сил обороны и безопасности в Гвинеи-Бисау.

25. 11 сентября 2013 года, находясь в Нигерии, Специальный представитель провел консультации с нигерийскими властями и встречу с премьер-министром Гвинеи-Бисау и специальными представителями ЭКОВАС и Африканского союза по вопросу осуществления ключевых реформ в секторе обороны и безопасности. С 4 по 6 октября он также посетил Бразилию в целях проведения диалога с национальными властями в поддержку процесса реформ и других приоритетных направлений деятельности в области миростроительства. В сотрудничестве с ЭКОВАС ЮНИОГБИС также продолжило оказывать помощь национальным сторонам в подготовке к проведению основанного на всеобщем участии семинара по вопросу реформирования сектора безопасности.

III. Вопросы сквозного характера

A. Интеграция системы Организации Объединенных Наций

26. После принятия в июне присяги новым сформированным на основе всеобщего участия переходным правительством, которое впоследствии в своей правительственной программе определило основные приоритеты на переходный период, Организация Объединенных Наций продлила срок реализации те-

кущей Рамочной программы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития на два года (2013–2014 годы) и в настоящий момент рассматривает возможность повторного продления РПООНПР еще на один год до 31 декабря 2015 года в целях предоставления Организации времени, необходимого для проведения обзора актуальных планировочных инструментов для Исполнительных советов соответствующих организаций в 2014 году.

27. В течение отчетного периода ЮНИОГБИС и учреждения, фонды и программы Организации Объединенных Наций приняли свои годовые планы работы на 2013 год. Кроме того, Совместная стратегическая группа Организации Объединенных Наций разработала совместный план работы Организации Объединенных Наций, который был представлен 24 октября председателям координационных рабочих групп Организации Объединенных Наций, отвечающим за осуществление РПООНПР.

28. 1 сентября ЮНИОГБИС открыло новое периферийное отделение в Сан-Домингош на севере страны, как было рекомендовано в марте межучрежденческой миссией по технической оценке Организации Объединенных Наций. Два дополнительных отделения будут открыты к концу 2013 года в Бафате и Бубе.

29. В целях укрепления совместной разработки программ в области безопасности, отправления правосудия, работы полиции и исправительной системы, ЮНИОГБИС организовало 4 октября 2013 года в Бисау выездной семинар, в котором приняли участие страновая группа Организации Объединенных Наций и национальные субъекты. Участники рекомендовали, в частности: а) при поддержке Центральных учреждений Организации Объединенных Наций создать глобальный координационный механизм Организации Объединенных Наций в целях содействия усилиям по установлению верховенства права; б) привлечь организации гражданского общества и население в целом к дискуссиям по вопросам безопасности и обороны; и с) поддерживать планы обеспечения безопасности на выборах. Они также обратили внимание на необходимость подготовки совместного стратегического плана работы на 2014 год.

В. Общественная информация

30. В течение рассматриваемого периода нехватка основного оборудования и расходных материалов ограничивала возможности местных средств массовой информации по выполнению своих ключевых функций по информированию населения. Мой Специальный представитель посетил 1 августа семь общинных, религиозных и частных радиостанций в Бисау в целях оценки их потребностей. Он призвал радиостанции представлять на рассмотрение надлежащих механизмов финансирования Организации Объединенных Наций проектные предложения, направленные на поддержку деятельности средств массовой информации.

31. ЮНИОГБИС продолжило работу по укреплению партнерских отношений с организациями средств массовой информации и журналистами. В порядке подготовки к предстоящим президентским и парламентским выборам Миссия приступила к проведению ряда семинаров для общинных радиостанций на тему «Содействие мирному проведению избирательного процесса». Первый семинар прошел 27 и 28 сентября 2013 года в Бубе, а второй — 12 и 13 октября

2013 года в Габу. В обоих семинарах приняло участие в общей сложности 35 человек.

С. Охрана и безопасность персонала

32. В течение отчетного периода в адрес персонала Организации Объединенных Наций в Гвинее-Бисау прямых угроз не поступало. Вместе с тем 9 октября 2013 года национальный сотрудник ЮНИОГБИС по правам человека оказался в числе многих пострадавших, которые подверглись нападению и избиению несколькими вооруженными мужчинами в четырех районах Бисау. По поступившей информации, нападавшие заявили, что данное нападение было осуществлено в ответ на совершенное днем раньше нападение на посольство Нигерии в Бисау и что местом нападения были выбраны именно эти четыре района, потому что они являются местом проживания некоторых из участников предыдущего нападения. 15 октября ЮНИОГБИС напомнило переходным властям об их обязанности принимать все надлежащие меры для обеспечения охраны и безопасности ЮНИОГБИС и его персонала, а также для уголовного преследования виновных в нападении на сотрудников ЮНИОГБИС или их личное жилье. 17 октября мой Специальный представитель провел общее собрание всех сотрудников Организации Объединенных Наций в Гвинее-Бисау, чтобы, в частности, напомнить им об их правах и обязанностях, особенно применительно к вопросам безопасности.

IV. Наблюдение

33. Работа Организации Объединенных Наций в Гвинее-Бисау по-прежнему сталкивается с препятствиями, вызванными задержками в завершении переходного процесса. Без избранного партнера, необходимого для официального оформления долгосрочных планов по оказанию помощи этой стране, пришлось отложить исполнение нескольких ключевых инициатив Организации. Кроме того, проблемы с ресурсами, связанные с дальнейшим прекращением помощи со стороны традиционных доноров, за исключением поддержки для гуманитарных проектов, подрывают возможности Организации Объединенных Наций по оказанию адекватной помощи для осуществления долгосрочных институциональных реформ.

34. Настоятельно необходимо, чтобы национальные, региональные и международные заинтересованные стороны продолжали последовательно осуществлять деятельность с целью завершения переходного периода путем проведения надежных, пользующихся всеобщим доверием выборов. Также критически важно, чтобы они сохраняли свою приверженность делу достижения ощутимого прогресса в решении всех остающихся проблем, включая осуществление реформы сектора отправления правосудия, модернизацию сил обороны и безопасности в соответствии с международными стандартами, поощрение подлинного всеобъемлющего национального диалога, уважение прав человека и верховенства права и осуществление борьбы с незаконной торговлей наркотиками, транснациональной организованной преступностью и безнаказанностью.

35. Организация Объединенных Наций по-прежнему привержена делу содействия созданию благоприятных условий для проведения пользующихся дове-

рием выборов, с одной стороны, и решения проблем в области миростроительства и государственного строительства с целью недопущения сползания к конфликту — с другой. В этой связи я настоятельно призываю переходные власти продолжать тесно взаимодействовать с Организацией Объединенных Наций, а также с другими региональными и международными заинтересованными сторонами, с тем чтобы обеспечить создание благоприятных предвыборных условий и достижение пользующихся доверием мирных результатов в ходе выборов.

36. Я вновь настоятельно обращаюсь с призывом ко всем национальным заинтересованным сторонам формировать новую культуру политической деятельности и прекратить циклическое повторение военно-политических конфликтов и достижение личных интересов и поставить национальные интересы во главу своих действий. Что касается дальнейших действий, то будет необходимо сосредоточить внимание на формировании консенсуса и всеобщего участия, с тем чтобы обеспечить, чтобы государство могло быть восстановлено и отвечало интересам всех граждан.

37. Произошедшие в последнее время инциденты в плане безопасности и преднамеренные нападения на беззащитных граждан вновь свидетельствуют о критической необходимости того, чтобы власти Гвинеи-Бисау заняли твердую позицию в деле борьбы с безнаказанностью в стране. Народ Гвинеи-Бисау должен осознавать, что будет отправлено правосудие в отношении тех лиц, которые совершают насилие. Я призываю переходное правительство приложить все усилия, с тем чтобы привлечь к ответственности виновных в преступных нападениях, происшедших 8 и 9 октября 2013 года, а также в нападениях на членов переходного правительства 5 ноября 2013 года, с тем чтобы не допустить безнаказанности этих деяний. Я также настоятельно призываю руководителей сил обороны и безопасности укрепить свою роль в деле обеспечения безопасности в стране и защите государственных учреждений и населения.

38. В заключение я хотел бы выразить признательность сотрудникам ЮНИОГБИС и страновой группы Организации Объединенных Наций, работающим под руководством моего Специального представителя Жозе Рамуша Орты, а также региональным и международным партнерам Гвинеи-Бисау за их вклад в усилия по восстановлению конституционного порядка и поощрению миростроительства в стране.
